



معلومات حول العودة الطوعية

ماذا يحدث في حال رفض طلب اللجوء الخاص بك؟

ستحصل بصفة مرافقة لخطاب رفض طلب اللجوء على مهلة قانونية يتعين عليك في غضون مغادرة البلاد. تتراوح هذه المهلة عادة من أسبوع إلى 30 يوماً. في حال عدم مغادرتك البلاد طواعية خلال هذه المهلة، يمكن إعادتك قسراً إلى بلدك الأصلي (الإعادة). يتعين عليك حينها دفع تكاليف إعادتك إلى الوطن بنفسك، ولن تتمكن من الدخول بشكل قانوني إلى ألمانيا أو أية دولة أخرى من دول الاتحاد الأوروبي (حظر الدخول) لسنوات كثيرة. لا يمكنك البقاء في ألمانيا بدون تصريح إقامة ساري المفعول: يجب أن تتوقع إلقاء القبض عليك من قبل الشرطة وإعادتك إلى بلدك الأصلي في أي وقت. استنفد من خيار العودة الطوعية قبل مباشرة إجراءات إنهاء إقامتك.

الدولة الألمانية تقدم لك الدعم المالي من أجل العودة الطوعية إلى بلدك الأصلي

تقدم برامج العودة وإعادة الإدماج مساعدات متنوعة، إن لم يكن لديك مثلاً المال لتغطية تكاليف مغادرتك بنفسك. كما تتوفر فضلاً عن ذلك بالنسبة للعائدين طوعاً إلى بلدان معينة عروض دعم أخرى يتمثل غرضها في تسهيل البدء من جديد في بلدهم الأصلي. يمكنك الدعم المادي من مغادرة البلد بشكل مستقل والتحضير لذلك بعناية.

ما هو الدعم الذي يمكنك الحصول عليه؟

يمكن أن تساعدك برامج إعادة الإدماج المختلفة على البدء من جديد في بلدك الأصلي.

يقدم لك برنامج العودة الدعم التنظيمي والمالي عند مغادرتك البلاد طواعية:

- إجراءات التأهيل المهني
- المساعدة في العثور على وظيفة
- المساعدة في تأسيس نشاط تجاري صغير
- الدعم السكني
- تقديم المشورة والدعم في المسائل الاجتماعية والطبية

- تغطية نفقات السفر.
- صرف دعم مالي كبير.
- تغطية النفقات الطبية.

أين يمكنك الحصول على المزيد من المعلومات؟

يمكنك الحصول على معلومات حول البلدان الأصلية وكذلك عن برامج العودة وإعادة الإدماج واستخدام وظيفة البحث المركزية للعثور على أقرب مركز استشاري للعودة من خلال بوابة المعلومات الخاصة بالعودة الطوعية التالية: www.ReturningfromGermany.de. يمكنك أيضاً الاتصال على الخط الساخن الخاص بالعودة التابع للمكتب الاتحادي للهجرة واللاجئين (BAMF): 0049 911 943 - 0





الخدمة الاستشارية لشؤون العودة تقدم لك المزيد من المساعدة

إذا كنت مهتماً بالعودة الطوعية إلى بلدك الأصلي، يمكنك الاتصال بمركز استشارات العودة في حال كان لديك أي أسئلة.

تُعد استشارات العودة مجانية وسرية وفردية. ←

تقدم لك الدعم في تنظيم مغادرتك والإعداد لها، وتقديم طلبات الدعم، والتقدم للحصول على مساعدة إضافية إذا لزم الأمر. ←

سوف تتلقى الدعم أيضاً في الحصول على وثيقة سفر بديلة في حال لم يكن لديك وثيقة سفر سارية المفعول. ←

ستتم الاستعانة بترجمة أو مترجم حتى تتمكن من فهم كل شيء أثناء الحصول على الاستشارة. إلا أن بإمكانك يمكنك أيضاً إحضار شخص ما معك إلى مركز استشارات العودة لكي يترجم لك. ←

هل العودة الطوعية ممكنة في أي وقت؟

توفر العودة الطوعية أيضاً فرصاً وأفاقاً جديدة لطالبي اللجوء الذين لم تغلق ملفات لجوئهم بعد وللأشخاص الذين حصلوا بالفعل على الإقامة لو رغبوا بالعودة إلى بلدانهم الأصلية.

يمكنك الذهاب للحصول على الاستشارة بشأن العودة بينما لا تزال إجراءات اللجوء جارية، لن يكون لهذا أي تأثير على نتيجة الإجراءات.

هل ترغب في العودة الطوعية؟
حدد موعداً مع أقرب مركز استشارات بشأن العودة.



لا يتوفر أي حق في الحصول على الدعم من أجل العودة الطوعية. يجوز منح الدعم مرة واحدة فقط لكل شخص. يجوز استرداد الدعم الممنوح في حال معاودة الدخول إلى ألمانيا أو عدم مغادرة البلاد.